

# WILDCAT REALiZM®

## 3DLABS WILDCAT REALiZM Guide d'installation

WILDCAT REALiZM 800    WILDCAT REALiZM 500  
WILDCAT REALiZM 200    WILDCAT REALiZM 100



3DLabs et Wildcat sont des marques déposées, et Realizm, SuperScene et DirectBurst sont des marques de 3DLabs. Pentium et Xeon sont des marques de commerce déposées de Intel. OpenGL est une marque déposée de SGI. AutoCAD est une marque déposée de Autodesk Inc. Microsoft, Direct X, Windows 2000 et Windows XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Athlon, Opteron et 3DNow! sont des marques déposées de AMD. Toutes autres marques et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

**Avertissement:** Toute modification ou altération apportée à la carte d'accélération graphique de 3DLabs non approuvée expressément par la société 3DLabs rend caduque la garantie utilisateur.

**Avis FCC:** Cet équipement a été testé et approuvé comme étant conforme aux limites définies pour les dispositifs numériques de classe B, selon la section 15 des règlements FCC. Ces limites sont définies pour minimiser les risques d'interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio. Si le produit est installé et utilisé sans se conformer aux instructions du Guide de l'utilisateur, il peut générer des interférences nuisibles aux communications radio ; cependant même en cas d'installation conforme, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront jamais. Si des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision sont créées, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur peut tenter de corriger la situation à l'aide de l'une ou de plusieurs des méthodes ci-dessous :

1. Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
2. Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
3. Brancher cet équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
4. Consulter 3DLabs ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'assistance

Pour être en conformité avec la réglementation FCC, il faut utiliser un câble blindé pour effectuer des connexions aux autres équipements. Cette carte est conforme aux dispositions de la section 15 des réglementations de la FCC (Federal Communications Commission). L'utilisation de cette carte est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne peut créer des interférences nuisibles et 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris celle qui peut provoquer un fonctionnement incorrect.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement Canadien relatif aux matériels émetteurs d'interférences.

La société 3DLabs, Inc., Ltd. ne prétend pas que l'utilisation de ses produits selon la manière décrite dans cette documentation ne pourrait empiéter sur des brevets existants ou futurs. Les descriptions comprises dans cette publication ne confèrent pas un droit de licence permettant de fabriquer, d'utiliser ou de vendre des équipements ou du logiciel conformes à la description.

#### **Ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis.**

#### **Garantie limitée de trois ans sur les pièces et la main d'œuvre**

3DLabs garantit que le Produit fourni par 3DLabs (sauf tout logiciel) est exempt de défauts matériels sur les pièces et la main d'œuvre pendant une période de trois ans (3) à compter de la date d'achat d'un Produit 3DLabs par l'Acheteur. Pendant la période couverte par la garantie, 3DLabs s'engage à corriger tout défaut matériel sur les pièces et la main d'œuvre du Produit, ou tout inadéquation matérielle du Produit aux spécifications du matériel 3DLabs, sans frais de pièces ni de main d'œuvre pour l'acheteur, conformément aux politiques d'autorisation de retour d'article de 3DLabs disponibles chez 3DLabs ou dans tout centre de services 3DLabs autorisé (voir liste ci-après). Les frais de transport sont prépayés par l'Acheteur. Toute pièce ou produit de rechange est neuf ou en état de marche, et est garanti pour le reste de la garantie originale ou trente (30) jours à compter de la date d'envoi de la pièce ou du produit de rechange, si ce laps de temps est supérieur au reste de la garantie. La durée de la garantie ne peut être prolongée par l'achat d'autres pièces ou produits de 3DLabs. L'Acheteur doit notifier par écrit à 3DLabs ou à un centre de services autorisé tout défaut de pièce ou de main d'œuvre, et ladite notification écrite doit être, dans tous les cas, reçue par 3DLabs ou un centre de services 3DLabs autorisé avant l'expiration de la garantie. L'Acheteur doit présenter une preuve d'achat. La présente garantie ne couvre que les incidents dus à des défauts de pièces ou de main d'œuvre survenus pendant l'utilisation normale du Produit. Elle ne couvre pas les dommages qui surviennent durant le transport ni les incidents découlant, mais ne s'y limitant pas, d'accident, de mauvaise utilisation, d'abus, de négligence, de manipulation erronée, de mauvaise application, d'altération, de modification, d'incendie, d'inondation, de tremblement de terre, d'explosion, d'orage, de surtension, d'introduction de sable, de poussière, d'humidité ou de liquides, de dommage attribuable à un désastre naturel, ou à une réparation par une entité autre que 3DLabs ou un centre de services 3DLabs autorisé.

**La présente garantie ne peut être transférée.**

#### **Limites et exclusions**

LA GARANTIE CI-DESSUS EST LA SEULE GARANTIE ET LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR APPLICABLE À CE PRODUIT. TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE (Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE CONFORMITÉ OU D'ADÉQUATION À DES FINS PARTICULIÈRES) EST ÉCARTÉE PAR LA PRÉSENTE. 3DLABS NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU IMMATÉRIELS DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DE TOUTE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certains États ne permettant pas l'exclusion ni la limitation des dommages accessoires ou immatériels, la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à l'Acheteur.

**A N'UTILISER QU'AVEC DU MATÉRIEL INFORMATIQUE (MI) AGRÉÉ PAR UL ET ACCOMPAGNÉ D'INSTRUCTIONS EXPLIQUANT COMMENT AJOUTER/RETIRER DES APPAREILS.**

## Installation de votre carte d'accélération graphique Wildcat Realizm

Reportez vous à la documentation de votre ordinateur pour les instructions d'ouverture et de fermeture du boîtier, pour l'identification des emplacements d'extension AGP 8x et PCI Express, et pour l'ajout de cartes d'extension. Le guide de l'utilisateur mentionné dans ce document se trouve sur le CD du produit Wildcat Realizm. Le guide de l'utilisateur qui est mentionné dans cette documentation se trouve dans le CD du Wildcat Realizm et est également disponible sur le site de 3Dlabs : <http://www.3dlabs.com/support/>.

**REMARQUE:** Si vous êtes en train de remplacer une carte vidéo, assurez vous de désinstaller l'ancien pilote avant d'éteindre le système et d'enlever l'ancienne carte. Consultez le chapitre sur l'installation des pilotes dans le guide de l'utilisateur pour plus d'informations sur la suppression des pilotes.

1. Coupez l'alimentation de l'ordinateur et de l'écran et déconnectez les câbles de l'ordinateur (suivez les instructions du chapitre « Avant de commencer l'installation » du Guide de l'utilisateur).
2. Enlevez le capot de votre ordinateur afin d'accéder aux emplacements dans lesquels vous installerez votre carte d'accélération graphique Wildcat Realizm. Consultez votre documentation pour localiser les emplacements appropriés à l'installation de la carte.
3. Si vous n'avez pas déjà retiré la carte graphique existante de votre système, faites le maintenant. Si nécessaire, retirez le couvercle des panneaux arrière des emplacements dans lesquels vous installez la carte d'accélération graphique Wildcat Realizm.
4. Retirez la carte Wildcat Realizm de son emballage antistatique. Notez le numéro de série pour enregistrer le produit et pour un usage ultérieur. Le numéro de série se trouve sur le côté exposé de la carte de circuit imprimé, sur une étiquette qui contient également la barre codificatrice.
5. Placez la carte fermement dans l'emplacement correct et verrouillez la carte au châssis. Reportez-vous à la documentation du système pour obtenir des renseignements sur la fixation de la carte. Des cartes ou des connexions mal serrées peuvent créer des problèmes de mise à la terre et de fonctionnement.
6. Avant d'installer votre carte graphique Realizm, vérifiez bien que la carte mère et le système sur lequel vous installez la carte graphique n'occupe pas l'espace physique dont la carte graphique a besoin. Assurez-vous également qu'il y a suffisamment d'espace pour les connexions du lecteur à la carte mère ou un courant existant ou des câbles de télécommunication. Pour certains systèmes, il faudra peut-être retirer la console de raccordement au dos de la carte graphique Realizm pour une bonne installation.

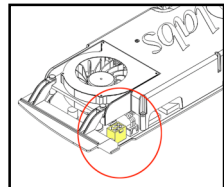
**REMARQUE:** Le ventilateur sur la carte graphique doit avoir suffisamment d'espace libre pour assurer un flux de ventilation approprié. Le blocage de ce flux peut entraîner une surchauffe de la carte.

Assurez-vous qu'il n'y a pas, autour du ventilateur, de câbles ni de fils électriques qui pourraient empêcher les pâles de tourner normalement.

## Branchement de l'alimentation électrique à la carte graphique

**ATTENTION :** VOUS DEVEZ CONNECTER LA CARTE GRAPHIQUE REALIZM 100, 200 OU 800 À UN SYSTÈME D'ALIMENTATION AUXILIAIRE. LE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS DE CONNEXION DE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE A LA CARTE, ENDOMMAGERA CETTE DERNIERE. REMARQUE : IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE BRANCHER LE REALIZM 500 SUR UN SYSTÈME D'ALIMENTATION AUXILIAIRE.

Avant de remettre l'ordinateur sous tension, vous devez connecter l'alimentation auxiliaire du système à la carte graphique (la Realizm 500 fait exception). Si vous n'avez pas le(s) câble(s) adapté(s) au branchement dans la carte graphique, vous n'avez probablement pas une alimentation qui supporte cette carte graphique. Consultez les « Besoins du système » dans la section d'introduction du guide de l'utilisateur pour plus d'informations sur l'alimentation électrique à la carte.



### **Branchement de l'alimentation électrique à la carte Wildcat Realizm 800**

La carte Wildcat Realizm 800 (ce qui est conforme à la spécification PCI Express™ x16 Graphics 150W-ATX 1.0 pour les cartes d'accélération graphique) utilise la puissance fournie par l'alimentation de l'ordinateur via un connecteur spécialement conçu pour se brancher directement dans la carte.

Si l'alimentation électrique de votre système ne possède pas un tel connecteur, elle n'est pas conforme à la spécification avancée d'alimentation électrique pour PCI Express. **Avant de continuer l'installation de votre carte, vous devez vous assurer que votre ordinateur dispose des capacités d'alimentation électrique recommandées.** En outre, vous devrez utiliser le câble d'alimentation en Y fourni avec votre carte pour le raccordement à l'alimentation de votre système. Le câble en Y vous permet de brancher deux câbles d'alimentation indépendants depuis l'alimentation système vers la carte.

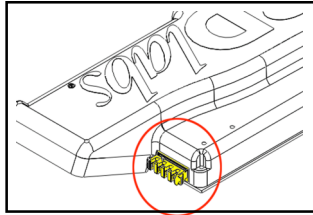
#### **ATTENTION : LE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-APRES COMPROMETTRA LE BON FONCTIONNEMENT DE LA CARTE GRAPHIQUE WILDCAT REALIZM 800.**

1. Localisez la connexion d'alimentation sur la carte Wildcat Realizm 800 (voir l'illustration de la page précédente). Connectez l'extrémité unique du câble en Y à la carte Wildcat Realizm 800.
2. Localisez le connecteur de chacun de deux câbles indépendants venant de l'alimentation du système. Les câbles doivent être indépendants l'un de l'autre et les connecteurs doivent être les premiers plus proches de l'alimentation électrique.
3. Retirez le bracelet anti-statique, si vous en avez un, et remplacez le capot de votre ordinateur.
4. Remplacez le couvercle avant de rebrancher le câble électrique.

### **Branchement de l'alimentation électrique à la carte Wildcat Realizm 200 ou 100**

#### **ATTENTION : LE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-APRES COMPROMETTRA LE BON FONCTIONNEMENT DE LA CARTE GRAPHIQUE.**

1. Localisez la connexion d'alimentation sur la carte Wildcat Realizm 200 ou 100 (voir schéma ci-dessous).



2. Localisez un câble d'alimentation électrique non utilisé. Si le câble d'alimentation électrique ne peut atteindre la carte graphique, utilisez la rallonge fournie.
3. Connectez le câble de l'alimentation électrique à la carte graphique.
4. Retirez le bracelet anti-statique, si vous en avez un, et remplacez le capot de votre ordinateur.
5. Rebranchez le cordon d'alimentation.

### **Connexion de l'écran**

Consultez dans le guide de l'utilisateur les différents diagrammes et configurations disponibles pour le panneau d'entrée-sortie.

#### **Connexion d'un écran DVI**

1. Vérifiez que l'ordinateur est bien éteint.
2. Reportez-vous à la documentation de l'écran pour obtenir de plus amples renseignements sur le type de connexion nécessaire. Selon le type d'écran, le câble aura soit un connecteur de type DVI-I (Digital Video Interface), soit un

connecteur VGA à 15 broches. Si vous avez un moniteur VGA, veuillez consulter le chapitre « *Comment brancher un moniteur VGA* » ci-dessous.

3. Branchez le câble vidéo de l'écran de votre station de travail au port principal DVI-I (indiqué par "1") sur la carte d'accélération graphique Wildcat Realizm.

#### **Connexion d'un écran VGA**

1. Branchez le connecteur à 15 broches de l'écran à l'extrémité VGA de l'adaptateur DVI-Analog fourni avec votre carte d'accélération graphique Wildcat Realizm.
2. Branchez l'extrémité DVI-I de l'adaptateur au port principal DVI-I (indiqué par "1") à la carte d'accélération graphique Wildcat Realizm.

#### **Installation du pilote logiciel Wildcat Realizm**

Avant d'installer le nouveau logiciel du pilote, vous devez supprimer tout logiciel de pilote existant. Reportez-vous au guide de l'utilisateur de Wildcat Realizm sur le DC du produit pour obtenir de plus amples renseignements sur la suppression de logiciels de pilote.

**REMARQUE:** Nous vous recommandons de télécharger les tout derniers lecteurs sur notre site Internet : <http://www.3dlabs.com/support/>

*Vous devez avoir le lecteur Wildcat correspondant au système d'exploitation Windows que vous utilisez. Si vous avez des doutes, reportez-vous au fichier README.TXT situé sur le média de livraison pour obtenir cette information. Reportez-vous à la documentation de Microsoft Windows et à l'Aide en ligne pour plus d'informations sur l'installation des lecteurs et des programmes d'application de logiciels.*

*Si vous installez votre carte graphique Wildcat Realizm sur un système d'exploitation Linux, veuillez vous reporter à la zone de téléchargement du lecteur 3Dlabs. Vous y trouverez les instructions concernant l'installation et le lecteur*

1. Le pilote doit être installé par un utilisateur ayant les privilèges d'administrateur de Windows. Reportez-vous à votre administrateur système ou à la documentation de Microsoft Windows pour plus d'information sur les privilèges d'administrateur.
2. Démarrez Windows Si l'Assistant Ajout de nouveau matériel s'affiche, cliquez pour fermer la boîte de dialogue. Sous Windows XP, fermez l'invite qui demande si la résolution doit être définie par Windows XP.
3. Prenez le support qui contient le pilote 3Dlabs Wildcat Realizm (inclus sur le DC du produit Realizm ou téléchargé à partir de [www.3dlabs.com](http://www.3dlabs.com)). Insérez le media dans le lecteur approprié ou recherchez le répertoire du pilote.
4. Dans la boîte de dialogue d'installation du pilote Wildcat Realizm, cliquez sur le bouton OK pour démarrer l'installation du pilote.
5. Si un message d'avertissement Windows s'affiche, vous devez cliquer sur « Continuer » afin de terminer l'installation du pilote.
6. Il faut redémarrer l'ordinateur pour que les nouveaux paramètres prennent effet. Retirez le support du lecteur, le cas échéant. Cliquez sur le bouton Oui pour redémarrer l'ordinateur. Sous Windows XP, sélectionnez Fermer la session > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.

#### **Sous Microsoft Windows 2000**

La première fois que vous installez le pilote, il vous sera demandé de redémarrer l'ordinateur une seconde fois de façon à enregistrer un pilote double écran pour votre carte Wildcat Realizm. Cela vous permettra de travailler en mode double écran si vous le souhaitez. Pour plus d'informations, consultez le chapitre « Configuration des paramètres d'affichage » dans le guide de l'utilisateur de la carte d'accélération graphique. Des installations ultérieures du pilote ne demanderont qu'un seul redémarrage de l'ordinateur.

#### **Sous Microsoft Windows XP**

Le pilote double écran sera déjà enregistré et un second redémarrage de l'ordinateur n'est pas nécessaire.